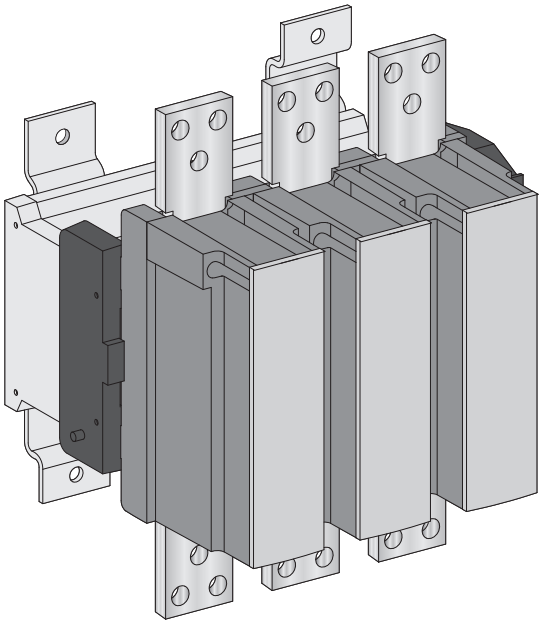
LC1 F1250

www.se.com



"For Motor Starting Use Schneider Electric Overload Relay Series LR"
"Pour le démarrage du moteur, utilisez un relais de surcharge de série LR Schneider Electric"
"Para el arranque del motor, utilice relés de sobrecarga de la serie LR de Schneider Electric"
"Für den Motorstart die Überlastrelais der LR-Serie von Schneider Electric verwenden"
"Per l'avvio del motore, utilizzare il relé di sovraccarico Schneider Electric delle serie LR"
"Para inicialização do motor, use o relé de sobrecarga série LR da Schneider Electric"
"如要启动电机，请使用 Schneider Electric 的 LR 系列过载继电器"
"Для запуска двигателя используйте реле перегрузки Schneider Electric серии LR"

NNZ71782-00
10 - 2020
1/16

Schneider Electric

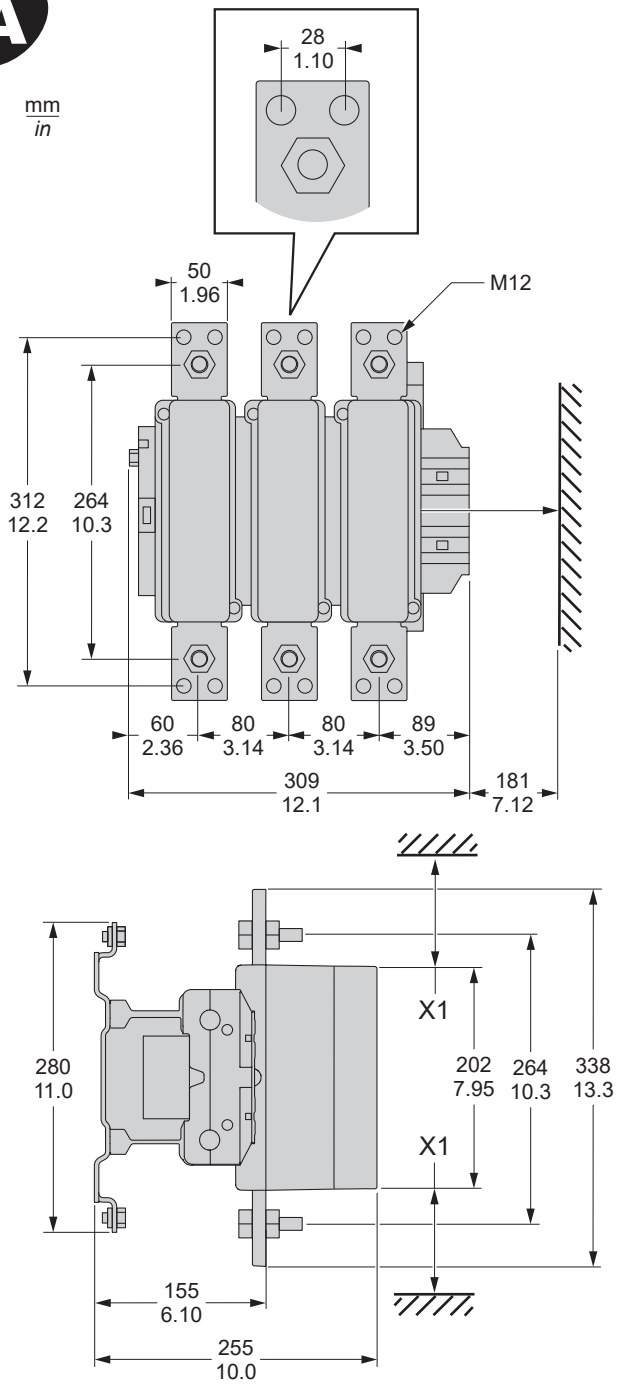
PLEASE NOTE Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.	**REMARQUE IMPORTANTE** L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de cet appareil.
TENGA EN CUENTA La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado. Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.	**BITTE BEACHTEN** Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.
NOTA IMPORTANTE Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questi prodotti.	**NOTA** A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado. A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização deste material.
请注意 电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于合格人员执行。 Schneider Electric不承担由于使用本资料所引起的任何后果。	**ВАЖНО** Электрическое оборудование должно обслуживаться квалифицированным персоналом. Компания Schneider Electric не несет ответственности за последствия, связанные с использованием данной документации. Данная документация не предназначена для использования в качестве руководства людьми, не прошедшими какого-либо обучения.

⚠ ⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO / GEFAHR / PERICOLO / PERIGO / 危险 / ОПАСНОСТЬ

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH Disconnect all power before servicing equipment. **Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**	**RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC ELECTRIQUE** Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil. **Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELECTRICO Desconecte todas las alimentaciónes antes de manipular el producto. **El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**	**GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN** Vor dem Arbeiten am Gerät alle Spannungsversorgungen abschalten. **Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.**
RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA , ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO Scollegare l'apparecchio da tutti i circuiti di alimentazione prima di qualsiasi intervento. **Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**	**RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOSÃO, OU DE ARCO ELÉCTRICO** Desconecte todas as alimentações antes de manipular o produto. **A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.**
电击、爆炸或电弧闪光危险 在此电力设备 上进行工作时, 请先切断所有电源 不遵循上述说明将导致人员伤亡。	**Опасность поражением электрическим током, опасность взрыва или вспышки дуги.** Перед обслуживанием или ремонтом убедитесь, что питание отключено. **Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.**

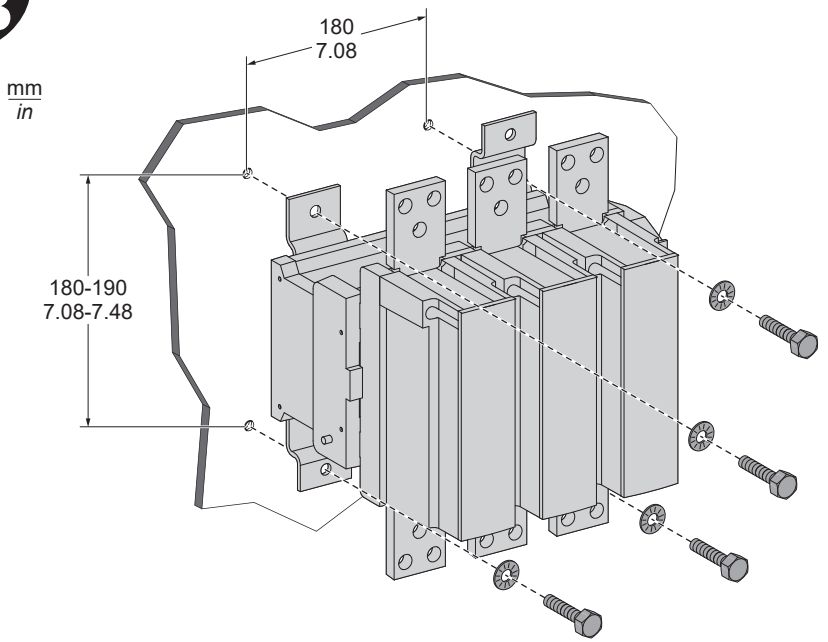
A

mm
in

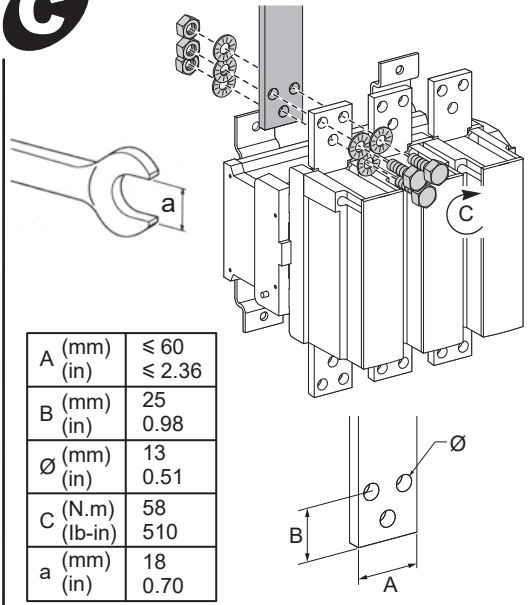


X1	220..500 V	20
	660..1000 V	30

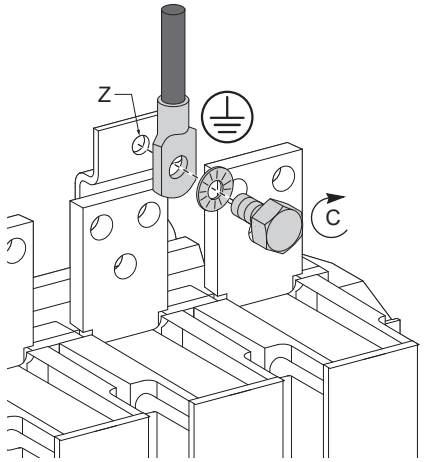
B



C

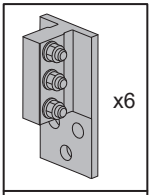


A	(mm) (in)	≤ 60 ≤ 2.36
B	(mm) (in)	25 0.98
Ø	(mm) (in)	13 0.51
C	(N.m) (lb-in)	58 510
a	(mm) (in)	18 0.70

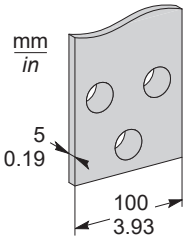


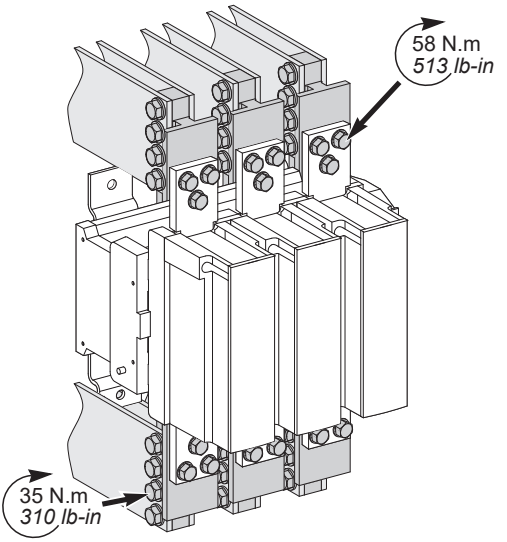
Z		M12x20
C	(N.m) (lb-in)	58 510

D

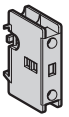
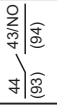
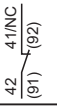
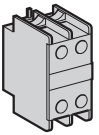
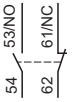
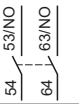
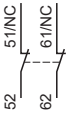
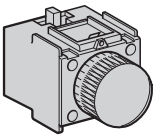
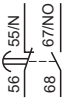
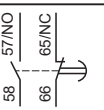


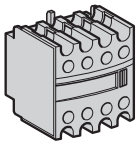
LA9F1250

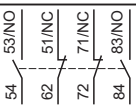
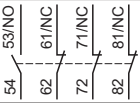
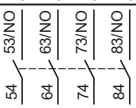
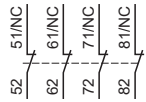
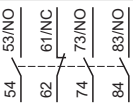
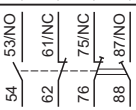
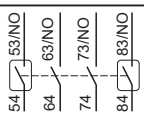
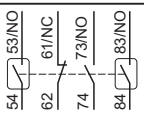
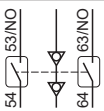




E

	**LA DN10**		NO
	LA DN01		NC
	**LA DN11**		1 NO + 1 NC
	LA DN20		2 NO
	LA DN02		2 NC
	**LA DT0** **LA DT2** **LA DS2** **LA DT4**		On-delay 1 NO + 1 NC
	LA DR0 **LA DR2** **LA DR4**		Off-delay 1 NO + 1 NC

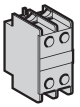


LA DN22		2 NO + 2 NC
LA DN13		1 NO + 3 NC
LA DN40		4 NO
LA DN04		4 NC
LA DN31		3 NO + 1 NC
LA DC22		2 NO + 2 NC
LA1 DX20 (1)		2 NO
LA1 DZ40 (1)		2 NO + 2 NO
LA1 DZ31 (1)		1 NO + 1 NC + 2 NO
LA1 DY20 (1)		2 NO

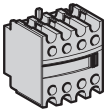
(1) LA1 DX/DY/DZ
Sealed contacts for harsh environment.
Contacts étanches pour environnement sévère.
Contactos estancos para entornos severos.
Versiegelte Kontakte für extreme Umgebungsbedingungen.
Contatti a tenuta stagna per ambienti difficili.
Contactos estanques para ambiente severo.
密封触点 适合恶劣环境.
Герметизированные контакты Для жестких

F

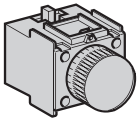
LA DN 11
20
02

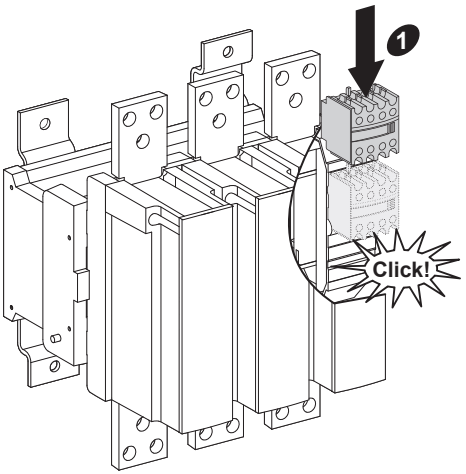


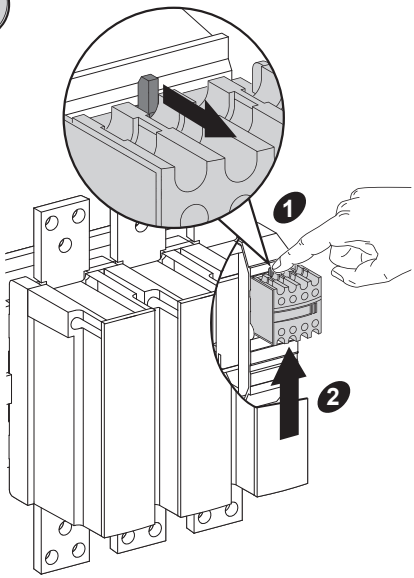
LA● D●



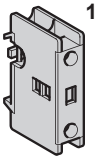
LA D●

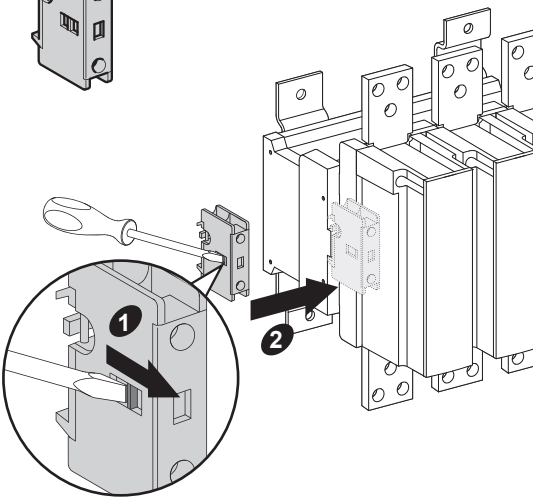


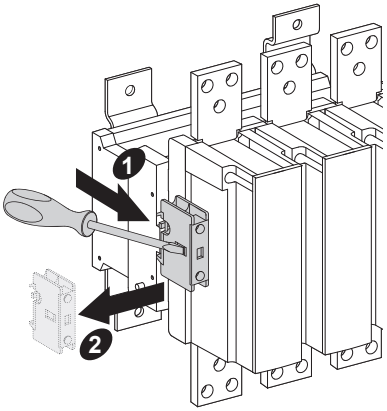




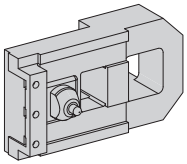
LA DN 01
10

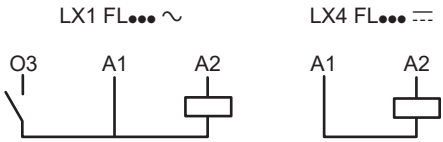


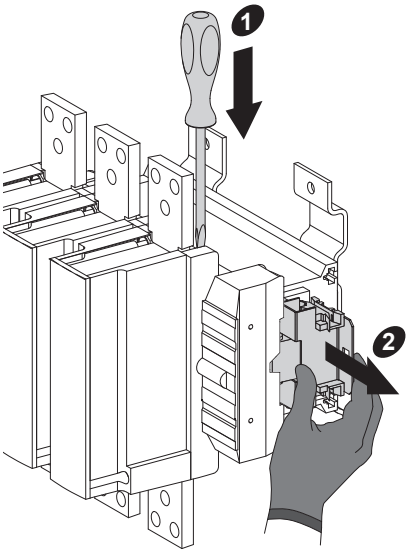


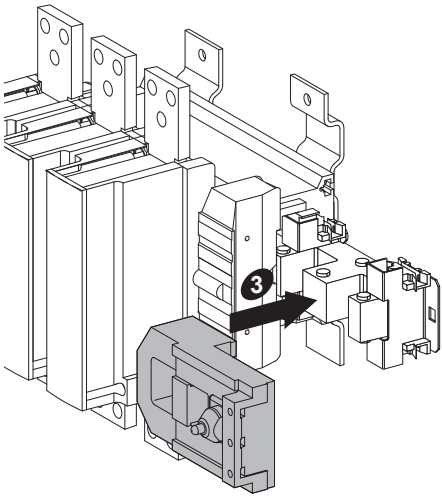


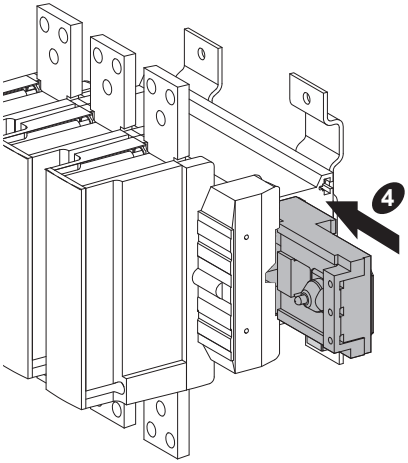
G

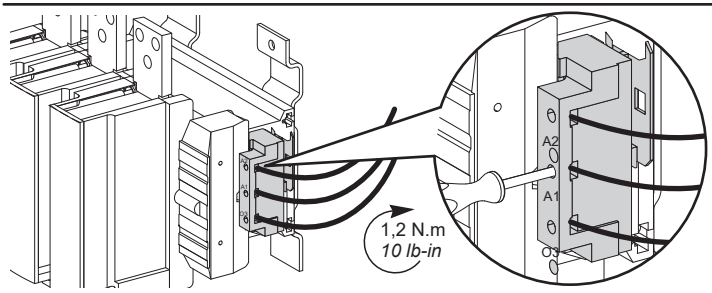


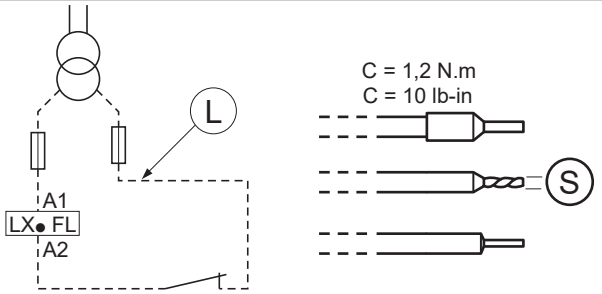




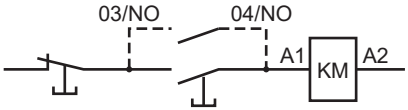






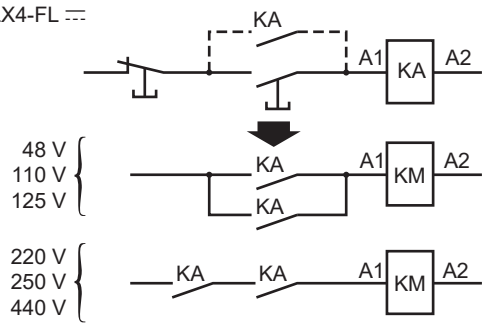


LX1 FL ∼

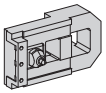


Note: Built-in 03/NO and 04/NO contact to be used only for coil self-holding application.
Remarque : les contacts intégrés 03/NO et 04/NO sont à utiliser uniquement dans le cadre d'applications d'auto-verrouillage de bobine.
Nota: Los contactos integrados 03/NO y 04/NO sólo se deben utilizar en aplicaciones de autorretención de bobina.
Hinweis: Die integrierten Kontakte 03/NO und 04/NO ausschließlich in Anwendungen mit Selbsthaltespulen einsetzen.
Nota: il contatto integrato 03/NO e 04/NO da utilizzare per applicazione di automantenimento bobina.
Observação: os contatos 03/NO e 04/NO incorporados devem ser usados somente para aplicação de autorretenção da bobina.
注：内置的 03/NO 和 04/NO 触点仅用于线圈自锁
Примечание : Встроенныеконтакты 03/NO и 04/NO применяются только для самоудерживающейся обмотки.

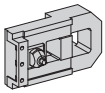
LX4-FL ⎓



LX• FL ∼ / ⎓	L ≤ ••• m	S •• mm²
48 V	4 6 10	1,5 2,5 4
110 V 125 V 127 V	15 20 40 60	1 1,5 2,5 4
220 V 250 V	60 90 150 250	1 1,5 2,5 4
380 V 415 V 440 V 500 V	180 270 500	1 1,5 2,5



~ 40...400 Hz	(VA) VA (1)	(VA) VA (1)	U_n	gG



⎓	(VA) W	(VA) W	U_n	gG

LX1 FL110	1500 ↕ 1730	20 ↕ 25	110/120 V	8 A
LX1 FL127			127 V	8 A
LX1 FL220			220/240 V	6 A
LX1 FL380			380/400 V	4 A
LX1 FL415			415/440 V	2 A
LX1 FL500			500 V	2 A

LX4 FL048	1420 ↕ 1920	6,5 ↕ 12,5	48 V	16 A
LX4 FL110			110 V	8 A
LX4 FL125			125 V	8 A
LX4 FL220			220 V	4 A
LX4 FL250			250 V	4 A

The following products meet the Energy Efficiency requirements.
The power consumption and the Energy Efficiency grades are:
Les produits suivants respectent les exigences d'efficacité énergétique.
La consommation et les classes d'efficacité énergétique sont :
Los siguientes productos cumplen los requisitos de eficiencia energética.
A continuación se indican los grados de eficiencia energética y consumo de alimentación:
Die folgenden Produkte entsprechen den Energieeffizienzanforderungen.
Leistungsaufnahme und Energieeffizienzklasse:
I prodotti seguenti rispettano i requisiti di efficienza energetica.
I gradi di efficienza energetica e consumo sono:
Os seguintes produtos atendem aos requisitos de eficiência energética.
O consumo de energia e os graus de eficiência energética são:
以下型号产品符合能效要求，产品的吸持功率和能效等级分别如下：
Следующие изделия соответствуют требованиям по энергоэффективности.
Потребление энергии и классы энергоэффективности:

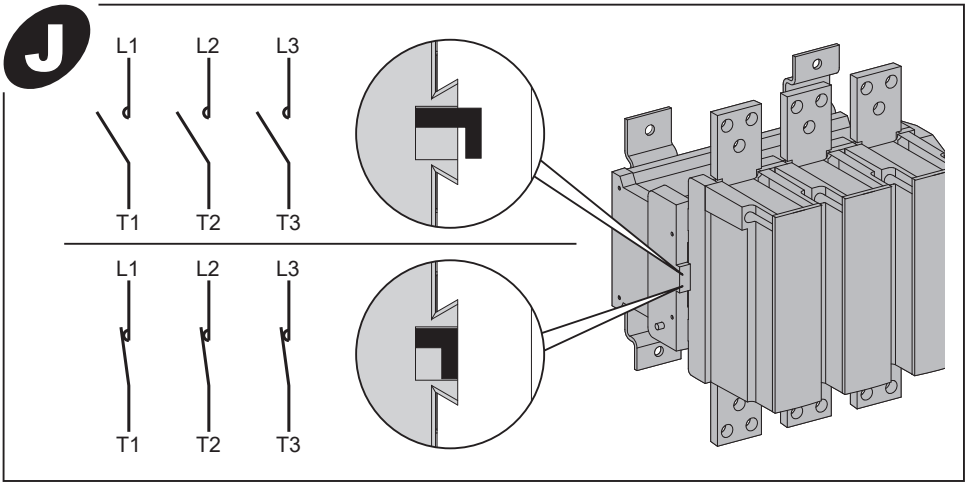
Product Type Type de produit Tipo de producto Produkttyp Tipo prodotto Tipo de produto 产品型号 Тип изделия	LC1F1250
Maximum power consumption lower than Consommation maximum inférieure à Consumo máximo de alimentación inferior a Max. Leistungsaufnahme kleiner als Consumo massimo inferiore a Consumo máximo de energia menor que 最大吸持功率低于 Максимальная потребляемая мощность ниже (VA)	91.2
Energy efficiency grade Classe d'efficacité énergétique Grado de eficiencia energética Energieeffizienzklasse Grado di efficienza energetica grau de eficiência energética 能效等级 Класс энергоэффективности	2

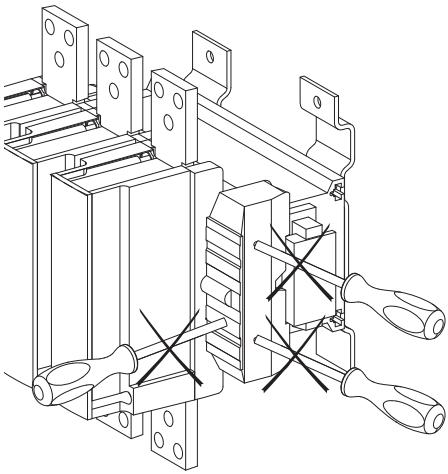
产品中有毒有害物质或元素的名称及含量 Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
部件名称 Part Name	有毒有害物质或元素 Toxic or hazardous Substances and Elements					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr^{6+})	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 Metal Parts	X	O	O	O	O	O

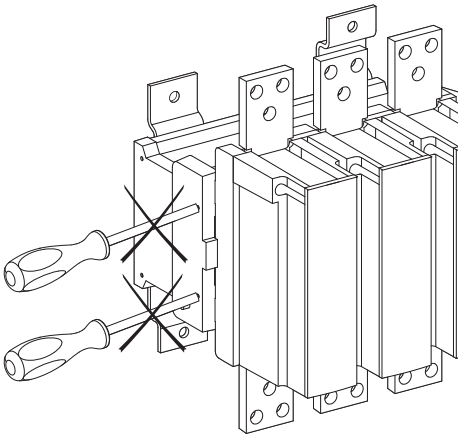
O ： 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T11363-2006.

X ： 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T11363-2006

对销售之日的所售产品,本表显示,
施耐德电气供应链的电子信息产品可能包含这些物质。注意:在所售产品中可能会也可能不会含有所有所列的部件。
Note: The products on sale may or may not contain all the parts/components listed here.



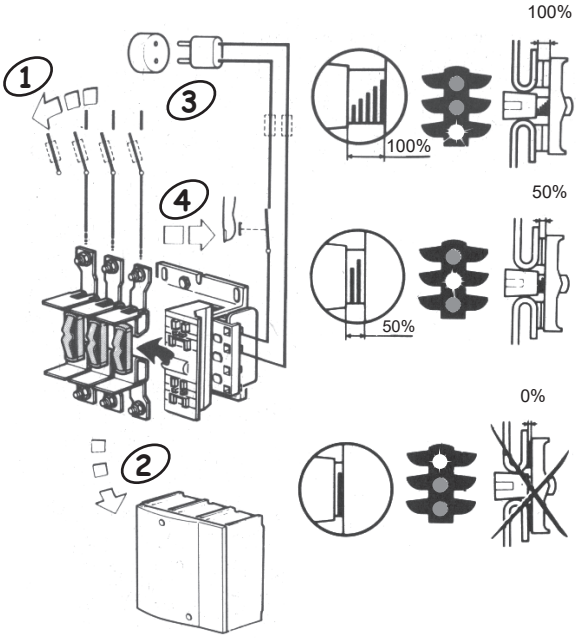




DANGER / DANGER / PELIGRO / GEFAHR / PERICOLO / PERIGO / 危险 / ОПАСНОСТЬ

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH Disconnect all power before servicing equipment. **Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**	**RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC ELECTRIQUE** Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil. **Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELECTRICO Desconecte todas las alimentaciónes antes de manipular el producto. **El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**	**GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN** Vor dem Arbeiten am Gerät alle Spannungsversorgungen abschalten. **Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.**
RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA , ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO Scollegare l'apparecchio da tutti i circuiti di alimentazione prima di qualsiasi intervento. **Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**	**RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOSÃO, OU DE ARCO ELÉCTRICO** Desconecte todas as alimentações antes de manipular o produto. **A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.**
电击、爆炸或电弧闪光危险 在此电力设备 上进行工作时,请先切断所有电源 不遵循上述说明将导致人员伤亡。	**Опасность поражением электрическим током, опасность взрыва или вспышки дуги.** Перед обслуживанием или ремонтом убедитесь, что питание отключено. **Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.**

Contact wear indicator
Contrôle d'usure des contacts
Control del desgaste de los contactos
Prüfung der Abnutzung der Kontakte
Controllo dello stato di usura dei contatti
Indicador de desgaste do contato
触点磨损指示器
Индикатор износа контакта



■ The blackening of the contacts and the arc-boxes is a naturel consequence which occurs during normal operation,and does not effect the functionning of the product.

■ Le noircissement des contacts et des boitiers d'arc est un phénomène naturel qui n'altère pas le fonctionnement de l'appareil.

■ El ennegrecimiento de los contactos y de las cámaras de arco es un fenómeno natural que no altera el funcionamiento del aparato.

■ Die Schwärzung an den Kontakten und in der Lichtbogenkammer ist ein normales Phänomen und hat keine Auswirkungen auf die Funktionsweise des Gerätes.

■ L'annerimento dei contatti e delle camere spegni-arco è un fenomeno naturale che non altera il funzionamento del l'apparecchio.

■ O escurecimento dos contatos e das caixas de arco é uma consequência natural que ocorre durante a operação normal e não afeta o funcionamento do produto.

■ 触点和电弧室变黑
属正常操作中的
正常现象，
对产品运行
无任何影响。

■ Почернение контактов и корпусов дуги является естественным последствием нормальной работы и не влияет на функционирование изделия.

The product's manufacture date is coded PPYYWWD, where: ● PP: plant code ● YY: year of manufacture ● WW: week of manufacture ● (D: weekday of manufacture (Monday = 1))	La date de fabrication du produit est codée PPYYWWD, avec: ● PP: code usine ● YY: année de fabrication ● WW: semaine de fabrication ● (D: jour de fabrication dans la semaine (lundi = 1))	La fecha de fabricación del producto está codificada PPYYWWD, donde: ● PP: código de la planta ● YY: año de fabricación ● WW: semana de fabricación ● (D: día de la semana de fabricación (lunes = 1))	Das Herstellungsdatum des Produkts ist folgendermaßen codiert: PPYYWWD. Wobei: ● PP: Werkscode ● YY: Herstellungsjahr ● WW: Herstellungswoche ● (D: Herstellungstag (Montag = 1))
La data di fabbricazione del prodotto è indicata con il codice PPYYWWD, dove: ● PP: codice stabilimento ● YY: anno di fabbricazione ● WW: settimana di fabbricazione ● (D: giorno della settimana in cui il prodotto è stato fabbricato (lunedì = 1))	A data de fabrico do produto está sob a forma de código PPYYWWD, onde: ● PP: código da fábrica ● YY: ano de fabrico ● WW: semana de fabrico ● (D: dia da semana de fabrico (Segunda-feira = 1))	产品制造日期采用如下代码 PPYYWWD，其中: ● PP: 工厂代码 ● YY: 制造年份 ● WW: 第几周制造 ●（D: 星期几制造（星期一 = 1））	Дата производства продукта закодирована в формате PPYYWWD, где: ● PP: код завода ● YY: год производства ● WW: неделя производства ● (D: день недели, когда был произведен продукт (понедельник = 1))

NNZ71782

Schneider Electric Industries SAS
35, rue Joseph Monier
CS30323
F - 92500 Rueil-Malmaison
www.se.com

Уполномоченный поставщик в РФ:
АО «Шнейдер Электрик»
Адрес:
127018, г. Москва, ул. Двинцев, д.12, корп.1,
тел. +7 (495)777 99 88,
факс: +7 (495)777 99 94, 8-800-200-6446
www.se.com/ru

NNZ71782-00